

Test:  
AUDI 80  
1.9 TDI

# NEPOS



Ura je bila pol štirih zjutraj. Sredi Ljubljane sem posodo za gorivo napolnil do vrha.

7,35: Milano. Kazalec na merilniku je natanko na sredini svojega polja.

9,55: Nica. Motor je porabil dve tretjini naftne zaloge.

11,30: na obzorju je Marseille. Zadnja četrtina goriva je načeta.

Kontrolna lučka zanj začne utripati.



Turbodizelski prestiž: tudi z lahkimi plastiči

**Z**apeljem na obcestno črpalko in – prvič po Ljubljani – natočim gorivo. Crt: 980 kilometrov dolgo pot sem prevozil v eni sapi – v osmih urah in z 62 porabljenimi litri plinskega olja. Zaokroženi povprečji sta nadvse ugodni: 122 kilometrov

na uro in 6,3 litra goriva na 100 prevoženih kilometrov. Čudež? Ne, pač pa audi 80 1.9 TDI!

Trika ni in zahteva politikov po avtomobilu »pet litrov na 100 kilometrov« je s tem audijem že skoraj uresničena. Testno povprečje, ki smo ga izmerili – vključno z meritvami motornih

zmožljivosti in druge zahtevne vožnje – je znašalo le 6,1 litra naftnega goriva na 100 kilometrov. To je za avtomobil, ki pospeši z mesta do 100 kilometrov na uro v 14,6 sekunde, ki zmore največjo hitrost skoraj 180 kilometrov na uro in tehta 1270 kilogramov, presneto ugodna številka. Pri tem moramo vedeti, da zmore motorna žega ob zelo zmerinem vozniku in v povprečju zdrsniti tudi pod pet litrov na 100 kilometrov in da motor tega avta le zelo poredko vrsko več kot osem litrov plinskega olja za enako odmerjeno pot. Audijev »napredek s pomočjo tehnike« je tudi tokrat povsem jasno označen: voziti in varčevati. V tem primeru s pomočjo dizla z neposrednim vbrizgavanjem goriva.

Motor še zdaleč ni nov. Sodi namreč v staro Audijsko zbirko (dizelskih) strivilnjakov. Njegovo novo kariero so omogočile hišne izkušnje z neposredno vbrizgavanjem 2,5-litrskim dizelskim strojem iz audija 100 TDI.

Delo je bilo navidezno preprosto: 1,9-litrski TDI je nastal iz

# PREDNO VARČEVANJE

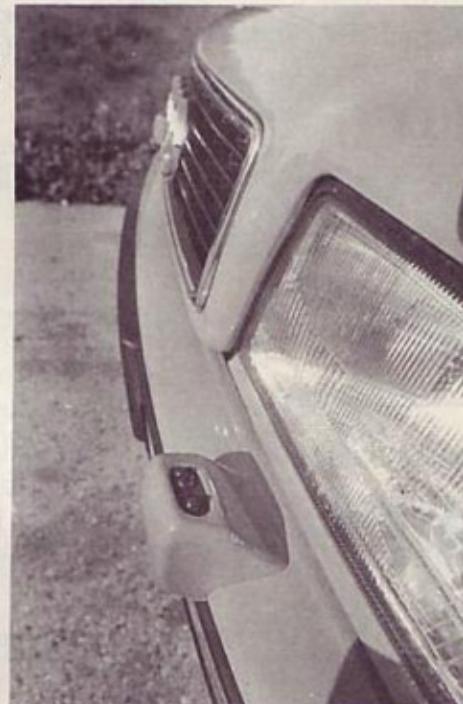


Audi 80: maska v prednjem pokrovu, brizgalke za luči

prednika z vrtinčnimi komorami v sesalnem sistemu. V resnici pa je bila preobrazba dosti zahtevenjša. Nenavadnemu vbrizganju goriva je bilo treba prilagoditi ne le motorno glavo, ampak tudi bate, ročično gred z ohišjem, blok in zvočno izolacijo. Pri takšni polnilni zasnovi so mehanske obremenitve motornih delov namreč večje, trušč, ki ga zganja motor, pa je teže ukroiti.

Druge značilnosti tega motorja so še: razmeroma dolgi batni gib, turbinski polnilnik na izpušne pline in hladilnikom polnilnega zraka ter vbrizgovalne šobe s petimi luknjami. Za osnovni tok goriva seveda skrbi razdelilna visokotlačna črpalka, nadaljnji nadzor polnjenja – od vbrizgovalnih količin in časov do polnilnega tlaka, povratnega izpuha in predgrevja pa opravljaj elektronika. Ta vsebuje tudi znanje o dimu in sajah ter škodljivem izpuhu nasploh, preprečevati pa ga pomaga oksidacijski katalizator v izpušnem sistemu.

Tako je življenje s tem turbo-



Notranjost višjega razreda, ura namesto merilnika vrtlajev

dizlom čisto prijetno: dokler so zunanje temperature nad Celzijevim ničlom, vžge motor takoj in brez predgrevja. Tudi steče povsem gladko in po zaslugu zvočnega »obzidja« tudi zelo olikano. Potem pa se celo prijetno rad vrti. Batni gibi in turbinski polnilnik so naklonjeni prožnostnim

zmogljivostim, celotna polnilna zasnova z lahkotnim tekom motorja vred pa pripomoreta tudi k ugodni krivulji moći. Drugo z drugim omogoča dobre zmogljivosti, dovolj miren in uglajen tek motorja in – ko gre za prenos moći h kolesom – spretno izračunano sožitje med pogonskim agregatom in na dolgo predstavljenim petstopenjskim menjalnikom. Inženirji obenem zatrjujejo, da je ob neposrednem vbrizgavanju goriva motorno olje znatno manj obremenjeno, pa so njegovo menjava razvlekli na (največ) 15.000 prevoženih kilometrov oziroma na največ leto dni.

Kdor audi 80 že nasploh pozna, ta ve, kaj ga čaka: lično izdelana in skladno odmerjena limuzina s štirimi vrti, s petimi sedeži, z razmeroma majhnim, a povečljivim prtljažnikom, z zanesljivim in tudi znatno večjim končnim zmogljivostim prilagojenim podvozjem, z dobro lego na cesti, z veliko vgrajene opreme in z veliko všeite varnosti (na primer procon-ten, ojačitve v vrati, zavori ABS in tako naprej).

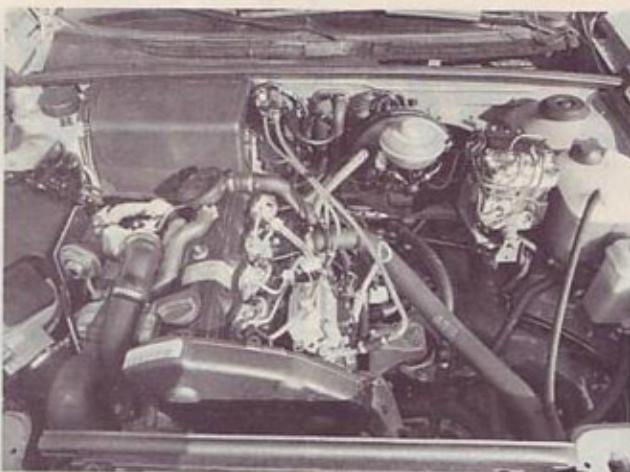
Volanski obroč sicer ni nastavljen (ročno nastavljen pa je voznikov sedež), a vseeno dobro sede v roke: zavoljo ugodne »majhnosti« pa tudi zaradi samo 3,1 servovojačanega vrtlaja od ene do druge skrajne točke. Testni avto je bil, poleg zložljive zadnje klopi



opremljen tudi z vrečo za daljše tovore (na primer smuči), pa še s sedežnim gretjem, elektrificiranimi šipami, pomicno streho, ogledali in ključavnicami, pa še z nadvse nepriznanimi predali za glasbene kasete na sredinskem grebenu.

Serijski je bil pri tem avtomobilu tudi premehko obešen menjalnik, v zvezi z njim pa še precej zoporno stresanje pedala sklopke, serijska pri audijih naploha pa je obenem tudi zelo temeljita končna obdelava vozila v celoti.

Gledano izza volana audija 80 1.9 TDI (na zunaj se od drugih različic loči le z napisom in dvojno izpušno cevjo) je vse in spremen ravnotežju: delavljnost motorja že od 1000 vrtljajev v minutu



Motor 1.9 TDI: stara zasnova, sodobno polnjenje



Napis na zadku:  
povzetek tistega,  
kar je v nosu vo-  
zila

Prtljažnik: z zlož-  
ljivim naslonja-  
lom in z »luknjo«  
v njem



naprej, pospeševanje v srednjem in zgornjem delovnem območju, največja hitrost in – seveda ter predvsem – poraba goriva. Nikakršnega dvoma ni več kot 1000 kilometrov daleč se bo ste z eno samo (v tem primeru 66-litrsko) posodo goriva in s tako ugodnimi potovalnimi časi lahko pripeljali le še z zelo redkimi avtomobili na tem svetu!

• • •

Neposredno vbrizgavanje pomeni pri tem audiju tudi neposredno varčevanje. Ne z zmogljivostmi, z golj s plinskim oljem. In ravno s tem je napredek izpod štirih ingolstadtskih krogov vnovič zelo prepričljiv.

Tekst: Martin Česen  
Foto: Srđan Živulović

## NAŠA PONUDBA – VAŠA ODLOČITEV



**RENAULT**

prodaja vozil (tel. 063 28-011)

- popolno servisiranje (tel. 063 28-011)
- prodaja nadomestnih delov in dodatne opreme za vozila RENAULT in VOLVO (tel. 063 24-016)
- priprava barv in lakov STANDOX (tel. 063 24-016)
- servisiranje traktorjev (tel. 063 28-011)
- prodaja avtoplaščev MICHELIN (tel. 063 24-016)

**VOLVO**

prodaja vozil (tel. 063 28-515)

**RSL**

**RENAULT**

generalno zastopstvo za Slovenijo  
prodaja traktorjev (tel. 063 28-515)

**Levec 54, 63301 Petrovče**

tel. 063/28-11, 28-515, 24-016  
faks 063/24-057

**RENAULT SERVIS LEVEC d. o. o.**

**Tehnični podatki**

**Motor:** štirivaljni – štintaktini – vrstni – turbodizel – nameščen spredaj vzdolžno – vrtina in gib  $79,5 \times 95,5$  mm – gibna prostornina 1896 kubikov – kompresija 19,5:1 – največja moč 66 kW (90 KM) pri 4000/min – srednja hitrost bata pri največji moči 12,7 m/s – specifična moč 34,8 kW/liter (47,5 KM/liter) – največji navor 182 Nm pri 2300/min – ročično gred v 5 ležajih – odmčna gred v glavi (zobati jermen) – glava iz lahke kovine – visokotlačna razdelilna črpalka z elektronsko regulacijo in mehanskim pospeševalnikom ob hladnem vzigu – neposredno vibriravljajo goriva – turbinski polnilnik na izpušni plin, s hladilnikom polnilnega zraka – vodno hlajenje, 8 litrov – motorno olje 4,2 litra – akumulator 12 V, 64 Ah – alternator 1260 W – oksidacijski izpušni katalizator.

**Prenos moći:** motor spredaj poganja prednji kolesi – enokolutna suha sklopka – petstopenjski sinhronizirani menjalnik – prestavna razmerja: I. 3,545; II. 1,857; III. 1,156; IV. 0,838; V. 0,683; vzvratna 3,500; diferencial 3,889 – platični 6J x 15 – gume 195/65 R 15 S (unirojali), kotačni obseg 1,92 m – hitrost vozila pri 1000/min v V. prestavi: 43,3 km/h.

**Voz in obese:** limuzina – 4 vrata, 5 sedežev – samonosna karoserija, spredaj s pomožnim okvirjem – spredaj posamične obese, vzmelne noge, trikotno prečna vodila, stabilizator – zadaj poltoge premja (vzdolžna vodila s prečno povezavo), vijačne vzmeti, teleskopski blazilniki, stabilizator – dvokrožne vzore, vzmeti, spredaj kulutne, zadaj bobnaste, servo, omejevalnik moči zadaj, ABS, mehanska ročna zavora na zadnjem kolesu (račna med sedežema) – volan z zobato letvijo, servo, 3,1 zavrtljajo od ene do druge skrajne točke, procon-tren.

**Mere, zunanjje:** dolžina 4482 mm – širina 1695 mm – višina 1406 mm – mednosna razdalja 2612 mm – kolatek spredaj 1448 mm, zadaj 1471 mm – rajdiški krog 11,2 m – najmanjša razdalja vozila od tal 136 mm – **notranje:** dolžina (od armature ploče do zadnjega nosilnika) 1620 mm – širina (komoci) spredaj 1360 mm, zadaj 1350 mm – višina (nad sedežem) spredaj 850 mm, zadaj 880 mm – vzdolžnica prednji sedež 900–1120 mm, zadnja klop 860–640 mm – premer volanskega obroča 375 mm – prtljažnik (normalno) 430/712 litrov – posoda za gorivo 66 litrov.

**Teža:** teža praznega vozila 1270 kg – dovoljena skupna teža 1730 kg – dovoljena teža prikolice z zavoro 1350 kg, brez zavore 640 kg – dovoljena obtežba strehe 75 kg.

**Zmogljivosti (tovarna):** največja hitrost 174 km/h – pospešek 0–100 km/h: 14,1 s – poraba goriva (ECE): 3,8/5,2/6,2 litera plinskega olja na 100 km.

**Naše meritve**

**Največja hitrost:**  
178 km/h (V. prestava)

**Pospeški:**

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 0–60 km/h       | 5,8 s             |
| 0–80 km/h       | 9,5 s             |
| 0–100 km/h      | 14,6 s            |
| 0–120 km/h      | 21,9 s            |
| 0–140 km/h      | 32,6 s            |
| 0–160 km/h      | 59,2 s            |
| 1000 m z mesta: | 35,9 s (144 km/h) |

**Prožnost:**

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1000 m od 40 km/h (IV.) | 38,5 s (139 km/h) |
| 1000 m od 40 km/h (V.)  | 43,2 s (126 km/h) |

**Zavorna pot:**

|             |        |
|-------------|--------|
| od 150 km/h | 97,2 m |
| od 100 km/h | 40,1 m |

**Natančnost menjalnika****hitrosti:**

|             |                |
|-------------|----------------|
| kazalec 60  | resnično 56,4  |
| kazalec 80  | resnično 77,3  |
| kazalec 100 | resnično 94,5  |
| kazalec 120 | resnično 115,2 |

**Koraba goriva:**

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| testno povprečje: | 6,1 litra/100 km |
|-------------------|------------------|

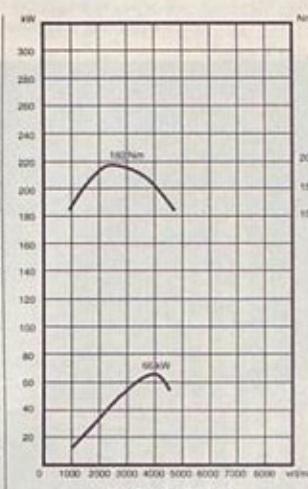
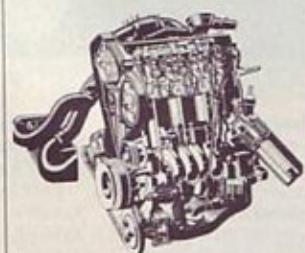


DIAGRAM MOTORA

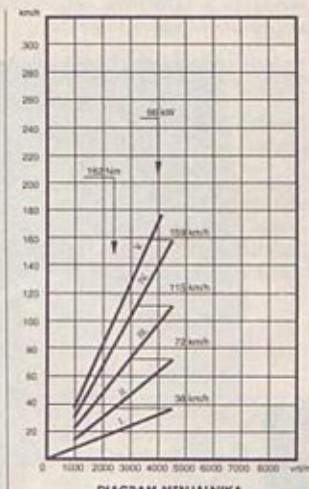


DIAGRAM MENJALNIKA

**Hvalimo**

- motor in menjalnik
- poraba goriva
- zmogljivosti
- počutje
- vozne lastnosti
- končna izdelava

**Grajamo**

- premehko obešenje menjalnika
- nenastavljen volanski obroč
- neudoben pedal sklopke

**Cena**

DEM 26.330,00 + 47 odstotkov tolarskih dajatev  
(Autocommerce, Ljubljana)

**MERITVE OPRAVLJENE S KOMPLETOM OMNI**

BEBOP d. o. o.  
Tel. & Fax: 061/571-250

proizvaja prenosne računalniške sisteme OMNI in programsko opremo za računalnike PC razreda

BEBOP  
OMNI